

2017

Nedestruktivní zkoušení - Infračervená termografie - Slovník

ČSN  
ISO 10878

01 5005

Non-destructive testing - Infrared thermography - Vocabulary

Essais non destructifs - Thermographie infrarouge - Vocabulaire

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 10878:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of International Standard ISO 10878:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace k textu této normy

Byla vydána obdobná norma týkající se termínů a definicí ČSN EN 16714-3:2017 (01 5070) Nedestruktivní zkoušení - Termografické zkoušení - Část 3: Termíny a definice. Protože některé termíny a definice nejsou plně shodné s termíny a definicemi uvedenými v ČSN ISO 10878, je doporučeno zájemcům o uvedenou problematiku pořídit si obě normy.

Souvisící ČSN

ČSN ISO 9712:2012 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení - Kvalifikace a certifikace pracovníků NDT

ČSN ISO 18434-1:2009 (01 1465) Monitorování stavu a diagnostika strojů - Termografie - Část 1: Všeobecné postupy

ČSN ISO 80000-5:2011 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 5: Termodynamika

ČSN ISO 80000-7:2012 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 7: Světlo

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 1.29, 1.56, 1.66, 1.75, 1.98, 1.113, 1.146 a 1.168 doplněny národní poznámky.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje abecední rejstřík podle českých termínů.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Česká společnost pro NDT, IČ 48133507, Ing. Jiří Svoboda

Technická normalizační komise: TNK 80 Nedestruktivní zkoušení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

ICS 01.040.19; 19.100

## Obsah

Strana

Předmluva.....	5
Úvod.....	6
Předmět normy.....	7
<b>1..... Termíny a definice.....</b>	<b>8</b>
Bibliografie.....	37
Abecední rejstřík podle anglických termínů.....	38

## Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřejímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, na jejichž základě byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat. V málo pravděpodobném případě, že vznikne problém, který se týká souboru,

informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.

**DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

© ISO 2013

Reprodukce termínů a definic obsažených v této mezinárodní normě je povolena v učebních manuálech, návodech na obsluhu, odborných publikacích a časopisech, a to výhradně pro vzdělávací nebo realizační účely. Podmínky pro takovou reprodukci jsou: nelze provádět žádné úpravy termínů a definic; toho, reprodukce není dovolena pro slovníky nebo podobné publikace nabízené k prodeji; a tato mezinárodní norma se považuje za zdrojový dokument. S jedinou výjimkou uvedenou výše, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakémkoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopii a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržенých ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: Foreword – Supplementary information.

Za tento dokument je odpovědná komise ISO/TC 135 *Nedestruktivní zkoušení*, subkomise SC 8 *Infračervená termografie pro nedestruktivní zkoušení*.

# Úvod

Tato mezinárodní norma je souborem pojmů a definic pro správné a přesné pochopení nebo výkladu infračervené termografie a tepelného/infračerveného nedestruktivního zkoušení. To slouží k zajištění základů rozvíjení infračervených technologií v rámci vědy a průmyslu.

## Předmět normy

Tato mezinárodní norma definuje termíny používané v infračervené termografii pro nedestruktivní zkoušení a tvoří společný základ pro standardizované obecné použití.

## Scope

This International Standard defines terms used in infrared thermography for non-destructive testing and forms a common basis for standard general use.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**